

A. VUOKRANANTAJA

Turun kaupunki, Tilapalvelut

Linnankatu 90 E
20100 Turku

Yhteyshenkilö Leevi Luoto
Puhelin/fax 02-330 000 /
Pankkiyhteys
Y-tunnus 0204819-8
Kotipaikka Turku

B. VUOKRALAINEN

Visit Turku Archipelago Oy

c/o Turun kaupunki
20101 Turku

Yhteyshenkilö Kristiina Kukkohovi
Puhelin/fax 0400 583 212
Y-tunnus tai 3296637-9
henkilötunnus
Kotipaikka

C. VUOKRAKOHDE

Kohde

H007002 Aurakatu 4, Kaupungintalo piharakennus, Aurakatu 4, 20100 TURKU

Vuokrattavat tilat

Tunnus	Huoneisto	Pinta-ala noin m ²	Käyttötarkoitus	Tyyppi
0000381.200	Aurakatu 4, Matkailutoimisto	434,0	Toimisto	
Yhteensä		434,0		

- Huoneiston pohjakuva liitteenä
 Huoneistosta on laadittu kuntotarkastuslomake
 Huoneiston käytöstä, kunnosta, kunnossapidosta ja/tai muutostöistä on sovittu liitessä
 Huoneisto vuokrataan siinä kunnossa kuin se on sopimushetkellä

D. VUOKRA-AIKA

Voimassaolo

- Toistaiseksi Alkaen: 1.1.2023
 Määräaikainen

Hallintaoikeuden siirtymispäivä 1.1.2023

Irtisanomisaika

- LHV:n mukainen
 kk vuokranantajan irtisanoessa
 kk vuokralaisen irtisanoessa

Irtisanomisajan alkamispäivä

- LHV:n mukainen
 Ensimmäinen mahdollinen irtisanomispäivä:

E. VUOKRA

Vuokra ilman arvonlisäveroa

Kuukausivuokra 5 785,99 €/kk (13,33 €/m²/kk)
 Erilliskorvaukset €/kk
 Vuokra yht. sis. alv 7 174,63 €/kk
 Vuokra maksetaan kunkin kuukauden 2. päivänä

- Viivästyskorke korkolain mukainen
 Vuokran sisällöstä ja erilliskorvauksista on sovittu liitteessä 1
 Vuokra ja erilliskorvaukset ovat arvonlisäverollisia tai niiden osalta voidaan hakeutua ALV:n piiriin.
 Tämä sopimus ei kuulu arvonlisäveron piiriin

F. VUOKRAN TARKISTUS

Vuokran tarkistus

- Vuokra sidotaan indeksiin: Elinkustannusindeksi 09.2022, 2190,0
 Muu tarkistusehto
 Vuokraa ei alenneta, jos indeksin pisteluku laskee

Tarkistusehto

Korotus indeksimuutosta vastaavasti

Tarkistusajankohta

Tammikuu

G. VAKUUS

- Tämän vuokrasopimuksen velvoitteiden täyttämiseksi vuokralainen toimittaa vakuuden:

Vakuuden arvo €
 Viimeinen toimituspäivä
 Säilytyspaikka

H. MUUT EHDOT

1 HUONEISTON KUNTO

Vuokralainen on todennut huoneiston laitteineen olevan sellaisessa kunnossa kuin paikalliset olosuhteet huomioon ottaen voi kohtuudella vaatia, ja hyväksyy sen siinä kunnossa kuin se nyt on, jollei muuta ole erikseen sovittu.

2 KÄYTTÖTARKOITUS

Vuokralainen sitoutuu noudattamaan huoneiston sovitua käyttötarkoitusta ja harjoittamaan ainoastaan sopimuksessa määritettyä toimintaa. Vuokralainen on velvollinen antamaan vuokranantajalle tämän pyytämät tarpeelliset tiedot harjoitetun toiminnan ja muiden edellä mainittujen seikkojen tarkastamiseksi vuokranantajan asettamassa kohtuullisessa määräajassa.

3 YLLÄPITO

Vuokralainen vastaa kaikista kohteeseen liittyvistä käyttö-, hoito- ja ylläpitokustannuksista, ellei erikseen ole sovittu toisin. Vuokralainen on velvollinen hoitamaan huoneistoa huolellisesti ja huolehtimaan siitä, että huoneiston käyttäjät noudattavat huoneiston käyttöön liittyviä ohjeita ja määräyksiä sekä mitä muuten terveyden, siisteyden ja järjestyksen säilymiseksi on säädetty tai määrätty. Huoneistossa on tupakointi kielletty. Vuokralainen vastaa siitä, että huoneistossa harjoitettava toiminta täyttää säädösten, määräysten ja lupien ehdot. Vuokralainen on velvollinen ilmoittamaan viipymättä vuokranantajalle kohteessa havaitsemistaan vioista ja puutteista. Perusparannuksista ja niiden suorittamisesta ja kustannuksista sovitaan erikseen.

4 VUOKRALAISEN MUUTOSTYÖT

Vuokralainen vastaa oman toimintansa huoneistolle asettamien vaatimusten täyttämisestä ja toimintansa huoneistolle aiheuttamasta korjaustarpeesta. Vuokralainen ei saa suorittaa huoneistossa muutos tai parannustöitä ilman vuokranantajan lupaa. Muutostöistä ei makseta vuokralaiselle korvausta vuokrasuhteen päättyessä. Mikäli muuta ei ole sovittu, vuokralaisen tekemät lisä- ja muutostyöt jäävät kiinteiltä osiltaan vuokranantajan omaisuudeksi vuokranajan päätyttyä eikä vuokralaisella ole oikeutta saada niistä korvausta. Vuokralainen ei saa kiinnittää vuokraotteeseen kilpiä, mainoksia tms. ilman vuokranantajan lupaa.

5 VUOKRANANTAJAN OIKEUS TEHDÄ KORJAUKSIA JA MUUTOSTÖITÄ

Vuokranantajan on ilmoitettava etukäteen kaikista vuokratussa tilassa tekemistään korjauksista vähintään kahta viikkoa ennen töihin ryhtymistä. Poikkeuksena ovat kiireellistä korjausta vaativat työt, joihin voidaan ryhtyä välittömästi. Olennaista haittaa huoneiston käytölle aiheuttavista muutoksista ja korjauksista on ilmoitettava kahta kuukautta ennen töihin ryhtymistä.

6 VUOKRAOIKEUDEN SIIRTO, EDELLEENVUOKRAUS JA ALIVUOKRAUS

Vuokralainen ei saa ilman vuokranantajan kirjallista lupaa siirtää vuokraoikeuttaan tai muulla tavoin luovuttaa tai alivuokrata tiloja toiselle. Tämä koskee myös liikkeen luovutusta. Saatuaan luvan edelleen- tai alivuokraukseen vuokralainen vastaa kuitenkin tämän sopimuksen velvoitteista myös edelleen- tai alivuokraamiensa tilojen osalta. Mikäli edelleenvuokraus tai alivuokraus aiheuttaa tilanteen, jossa vuokranantaja ei voi tehdä arvonlisäverovähennyksiä tai joutuu palauttamaan tekemiään arvonlisäverovähennyksiä, vastaa niistä vuokranantajalle tässä sopimuksessa mainittu vuokralainen.

7 VEROT JA JULKISHALLINNON MAKSUT

Jos lainsäädännöllä tai julkishallinnon toimenpitein kohdistetaan uusi vero tai maksu vuokrasuhteeseen, voi vuokranantaja lisätä tästä aiheutuvat kustannukset vuokralaiselta perittävään vuokran määrään, ellei tätä ole pidettävä maksun suuruuden vuoksi kohtuuttomana.

8 ARVONLISÄVERO

Jos vuokranantaja joutuu vuokralaisen toimenpiteen tai laiminlyönnin vuoksi maksamaan palautuksia tekemistään arvonlisäverovähennyksistä, vuokralainen on velvollinen korvaamaan vuokranantajalle vastaavan määrän.

9 JÄTEHUOLTO

Roskien ja jätteiden säilytys on sallittu ainoastaan siihen tarkoitukseen varatuissa paikoissa. Kiinteistön normaali jätehuolto hoidetaan vuokranantajan toimesta. Vuokralaisen tulee omalla kustannuksellaan viedä roskat ja jätteet niille erityisesti osoitettuun paikkaan kiinteistön omistajan antamien lajittelu- ja käsittelyohjeiden mukaan. Vuokralainen hoitaa tuotantotoiminnasta syntyvän jätteen säilytyksen ja poiskuljetuksen sekä vastaa tästä syntyvistä kustannuksista. Ongelmajätteiden käsittelystä ja siitä syntyneistä kustannuksista vastaa vuokralainen.

10 YMPÄRISTÖVASTUUT

Vuokralainen sitoutuu toiminnassaan noudattamaan voimassa olevia ympäristönsuojelun liittyviä säännöksiä ja toimimaan huoneistoa käyttäessään kestävän kehityksen periaatteet ja ympäristön huomioon ottavalla tavalla. Mikäli vuokralaisen toiminnasta aiheutunutta saastumista ilmenee, suoritetaan puhdistus viranomaisten vaatimassa laajuudessa vuokralaisen kustannuksella.

11 VAHINGOT

Vuokralainen vastaa vuokranantajaan nähden siitä haitasta ja vahingosta, minkä vuokraoikeuden käyttäminen saattaa kolmannelle aiheuttaa lukuun ottamatta sitä haittaa ja niitä vahinkoja, jotka kuuluvat kiinteistön vastuuvakuutuksen piiriin. Vuokranantaja ei vastaa vuokranantajasta riippumattomista syistä aiheutuneista lämpöenergian, sähkön tai veden jakelun rajoituksista, puutteellisuudesta tai epäsäännöllisyyksistä eikä niistä aiheutuvista vahingoista. Vuokranantaja ei vastaa vuodosta, viemäritukoksesta tai muusta sellaisesta syystä vuokralaisen toiminnalle, omaisuudelle tai vuokratuissa tiloissa olevalle kolmannen omaisuudelle aiheutuneesta vahingosta, ellei vahinko ole johtunut vuokranantajan tuottamuksesta. Mikäli tiloissa on automaattisesti hälyttävä paloilmotuskeskus, jokaisesta erheellisestä hälytyksestä laskutetaan 250 euroa (alv 0 %) siltä, joka on hälytyksen aiheuttanut väärällä toiminnallaan tai huolimattomuuttaan.

H. MUUT EHDOT

12 VAKUUTUKSET

Vuokralainen vakuuttaa kohteessa olevan oman tai hänen hallussaan oleva kolmannen henkilön omistaman omaisuuden vesi- ja palovahinkojen varalta ja pitää vakuutukset voimassa vuokrasuhteen voimassaoloajan. Vuokralainen vakuuttaa vuokratussa tilassa harjoittamansa toiminnan.

13 TILAT SOPIMUKSEN PÄÄTTYESSÄ

Vuokrasuhteen päättyessä on vuokralaisen luovutettava tilat vuokranantajan hallintaan luonnollista kulumista lukuun ottamatta siinä kunnossa kuin ne olivat vuokrasuhteen alkaessa, ellei toisin ole sovittu. Vuokranantaja on oikeutettu vuokralaisen kustannuksella suorittamaan puhdistus- ja korjaustyöt, jotka ovat aiheutuneet tavanomaisen kulumisen ylittävien jälkien poistamisesta, mikäli vuokralainen laiminlyö tämän velvollisuutensa. Jos vuokralainen on asentanut tiloihin koneita tai laitteita taikka kiinnittänyt kohteeseen kilpiä tai mainostauluja, vuokralaisen on vuokra-ajan päättyttyä korjattava tästä aiheutuvat jäljet ja vahingot vuokranantajan hyväksymällä tavalla. Vuokrasuhteen päättyessä vuokralaisen on vuokranantajan niin vaatiessa purettava ja siivottava kohteeseen rakentamansa laitteet ja rakennelmat kustannuksellaan. Jos vuokralainen ei palauta vuokrasuhteen päättyessä kaikkia avaimia, vuokralainen on velvollinen korvaamaan vuokranantajalle tästä aiheutuvat kustannukset, kuten lukkojen sarjoituksen.

14 VAKUUS

Vuokralainen on velvollinen vaadittaessa asettamaan vuokrasuhteeseen liittyvien velvoitteiden täyttämisen vakuudeksi kuuden kuukauden vuokraa vastaavan vakuuden, joka on vaadittaessa uusittava. Ellei vakuutta aseteta määrääjässä, vuokranantajalla on oikeus purkaa vuokrasopimus. Vuokranantaja ei maksa korkoa vuokrauksen vakuutena olevalle rahasuoritukselle. Jos vuokralainen jättää maksamatta erääntyneen vuokran, viivästyskoron tai jättää täyttämättä muun vuokrasopimuksesta johtuvan velvoitteen, vuokranantajalla on oikeus vuokralaista kuulematta ja tuomiota tai päätöstä hakematta ja panttia myytäväksi kuuluttamatta muuttaa pantti rahaksi tarkoituksenmukaisella ja osapuolten edut turvaavalla tavalla.

15 SOPIMUKSEN JULKISUUS

Vuokranantajalla on oikeus harkintansa mukaan julkistaa vuokralaisen nimi, vuokran suuruus ja vuokranajan pituus.

16 ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN

Sopimuksesta johtuva riita, jota ei pystytä ratkaisemaan neuvotteluteitse, ratkaistaan ensimmäisenä oikeusasteena Varsinais-Suomen kärjäoikeudessa.

17 SOPIMUKSEEN SOVELLETTAVA LAKI

Ellei sopimuksessa, näissä ehdoissa tai liitteissä ole muuta sovittu, sopimukseen sovelletaan lakia liikehuoneiston vuokrauksesta (LHVL 482/95) sen säännöksiä ja siitä annettuja muutoksia.

I. ALLEKIRJOITUKSET

Vakuutamme tutustuneemme tämän sopimuksen ja sen liitteiden ehtoihin ja sitoudumme noudattamaan niitä. Vuokranantaja on ilmoittanut, mihin hänen vuokralleento-oikeutensa perustuu sekä rajaavatko sitä jotkut seikat. Vuokrasopimuksen sopimusehtojen lisäksi sovelletaan lakia liikehuoneistojen vuokrauksesta (482/95). Tätä sopimusta ja sen liitteitä on laadittu kaksi yhtäpitävää kappaletta.

Turku, 29.11.2022

Vuokranantaja
Turun kaupunki, Tilapalvelut

Vuokralainen
Visit Turku Archipelago Oy

Leevi Luoto

Kristiina Kukkohovi

VUOKRAN SISÄLTÖ

Maksettavaan vuokraan sisältyy korvaus seuraavista palveluista:

- | | | |
|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> hoito ja huolto | <input checked="" type="checkbox"/> vesi ja jätevesi | <input checked="" type="checkbox"/> tonttivuokrat |
| <input checked="" type="checkbox"/> hallinto | <input type="checkbox"/> sähkö | <input checked="" type="checkbox"/> kiinteistöverot |
| <input checked="" type="checkbox"/> ulkoalueiden hoito | <input checked="" type="checkbox"/> jätehuolto | <input checked="" type="checkbox"/> vuosikorjaukset |
| <input checked="" type="checkbox"/> siivous | <input checked="" type="checkbox"/> vakuutukset | <input checked="" type="checkbox"/> muut hoitokulut |
| <input checked="" type="checkbox"/> lämmitys | <input type="checkbox"/> muu, mikä? | |

MUUT EHDOT

Vuokralainen vastaa itse käyttösähköstään solmien sähkösopimuksen suoraan palveluntarjoajan kanssa.

Vuokra sisältää siivouksen aiemman palveluvuokan mukaisesti. Mikäli siivouspalvelua laajennetaan vuokrasopimuksen alkaessa vallitsevasta tasosta, peritään laajennetun osuuden hinta lisävuokrana. Mikäli vuokralainen ottaa siivouksen itse vastatakseen, vähennetään siivouksen hinta vuokrasta suoraan kaupungin siivouspalvelun tarjoajan sopimuslaskutuksen mukaisesti.

ALLEKIRJOITUKSET

Vakuutamme tutustuneemme tämän sopimuksen ja sen liitteiden ehtoihin ja sitoudumme noudattamaan niitä. Vuokranantaja on ilmoittanut, mihin hänen vuokralleanto-oikeutensa perustuu sekä rajaavatko sitä jotkut seikat. Vuokrasopimuksen sopimusehtojen lisäksi sovelletaan lakia liikehuoneistojen vuokrauksesta (482/95). Tätä sopimusta ja sen liitteitä on laadittu kaksi yhtäpitävää kappaletta.

Turku, 29.11.2022

Vuokranantaja
Turun kaupunki, Tilapalvelut

Vuokralainen
Visit Turku Archipelago Oy

Leevi Luoto

Kristiina Kukkohovi